SO JUST TRY AND GIVE YOUR BEST

MISS NISHIZUMI IS ALWAYS SO GENTLE~

MISS NISHIZUMI IS EASING THE TENSION OF THE PUBLIC MORALS COMMITTEE...

A CONVER-SATION OUT OF THE BLUE...

THAT VOICE MADE ME FEEL AT EASE TOO...

MISS NISHIZUMI IS ALWAYS THE ONE WHO TRIES TO BREAK THE ICE...

CALLING ME SODOKO, THAT FAMILIARLY IS...

MISS NISHIZUMI WAS ALSO THE FIRST ONE TO SPEAK WITH ME ON THE FIRST DAY OF PANZERKRAFT...

TO EVEN THINK THAT THERE'S SOMETHING LIKE A RELAXED MISS SONO—

BUT—

ORYOU, TRY TO MAKE THE HORNS IN A MORE GRACEFUL WAY...

THIS IS GETTING A BIT DIFFICULT

SEEMS LIKE THEY'RE HAVING FUN—

YEAH... BUT THERE'S ALSO THOSE WITHOUT WORRIES AT ALL..

FULL OF ENERGY, RIGHT...

ガチャ

EH? WHAT?!

WAH-

12

THE COMMANDER AND VICE-COMMANDER OF PRAVDA HIGH...

WHO ARE THEY?

DO YOU KNOW THEM?

56

WHY DID YOU LOWER THE TONE OF YOUR VOICE?

...AND NONNA THE "BLIZZARD"

YOU SEE ...

NO

THOSE TWO ARE RATHER FAMOUS IN HIGH SCHOOL PANZERKRAFT...

THEY'RE KATYUSHA THE "BLOWING SNOW"...

!?

?

AHA-HAHA-HA!!!

YOU WANT TO FIGHT KATYUSHA WITH THIS JUNK?

I'M OOARAIS' STUDENT COUNCIL PRESIDENT: KADOTANI. REGARDS—

YA-YA-KATYU-SHA

JUST LIKE SOMETHING FROM =ZHULIN=, RIGHT?

I DON'T THINK ANYONE WOULD BE THIS INSANE..

NONNA !!!

HE?

I'LL PURGE YOU!!!

HEY, HEY ...

I SEE ...

WELL, THAT'S HOW IT IS...

YOU'RE ALL BELOW KATYUSHA!

YOUR TANKS, YOUR SKILLS

AS WELL AS YOUR HEIGHT!

ARA?

THE NISHIZUMI STYLES' ...

!?

AH ...

BUT YOU'RE RIDING PIGGY-BACK...

THANKS FOR LAST YEAR

IT WAS BECAUSE OF YOUR HELP THAT WE BECAME THE CHAMPION

I HAVE SOME EXPECTA-TIONS, LITTLE HEIR

пирожки-

До свидания

I WONDER, WHAT KIND OF PRESENT WILL YOU GIVE THIS YEAR?

SUDDEN SARCASM! THIS SHORTY IS HARSH!!!

ガールズ&パンツァー
GIRLS und PANZER

第11章 KAPITEL ELF: PRAVDA SEMI-FINALS BATTLE! IT'S BEGINNING!!!

才谷屋龍一
原作:ガールズ&パンツァー製作委員会
協力:鈴木貴昭・グラフィニカ
©GIRLS und PANZER Projekt

IN THAT CASE!

THIS IS THE SOUL OF A SAMURAI!

IT SHOWS THE PRIDE OF SOLDIERS ON THE BATTLEFIELD!

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!

AHAHAHA!

AND THE GLORIOUS LAUREL CROWN OF VICTORY!

I'LL USE THE DIVINE PROTECTION OF APOLLO

スチャ

MISS NISHI-ZUMI ...

WITH THE SEMI-FINAL'S COMING UP, EVERYONE'S IN HIGH SPIRITS

Y-

YEAH ...

DISIN-HERIT YOU

EVEN AFTER WHAT HAPPENED YESTERDAY...

WHAT'S WRONG, AKIYAMA -SAN?

N-NOTHING AT ALL!

SHOULD WE ALSO ADD A BIT ON THE CHEEKS?

LETS WEAR SOME LIP GLOSS-

MISS NISHIZUMI STILL ACTS THE SAME AS USUAL...

MAKEUP IS FORBID-DEN!!!

WON'T THE NEXT MATCH BE SOMEWHERE REALLY COLD?

YES. IT WILL BE IN A SNOWY AREA, SO WE'LL HAVE TO MAKE PROPER PREPARATIONS AGAINST COLD TEMPERATURES

トン トン...

SAY...

HEAVE-HO

トコ

MISS NISHIZUMI, THAT IS?

ドサッ

STUFF TO KEEP US WARM, FROM THE STUDENT COUNCIL...

'TWAS A LITTLE HEAVY.

ちら

BUT THERE'S NO HEATING INSIDE THE TANK

SO IT WILL GET COLD INSTANTLY ...

ドサッ

YOU MIGHT SAY THIS A LOT...

しり

WE HAVE TO BE PREPARED AS MUCH AS POSSIBLE

I-IT'S AGAINST THE COLD SO IT CAN'T BE HELPED, RIGHT? IT CAN'T BE HELPED.

SHE'S ACTING AS IF NOTHING HAPPENED AT ALL...

PROBABLY BECAUSE YOU CAN RAISE BODY TEMPERATURE WITH SWEET THINGS.

THERE'S ALSO SUCH STUFF.

ECONOMICAL CHOCOLATE

ASSORTED CHOCOLATE?

MISS NISHIZUMI ISN'T SHOWING ANYTHING ABOUT YESTERDAY'S MATTER...

YUKARIN, YOUR REACTION TODAY SEEMS SLOW

I'M SORRY...

RIGHT PREPARING AGAINST THE COLD IS INDISPENSABLE!

AH...

RIGHT, AKIYAMA-SAN?

IN THE END, I WASN'T ABLE TO ASK MISS NISHIZUMI TODAY

ALL I CAN DO IS...

GIVE MY BEST AS A LOADER

I COULDN'T DO ANY-THING

ごろん

FOR MISS NISHIZUMI...

THE NISHIZUMI HOUSEHOLD MAY HAVE ANNOUNCED HER DISINHERITANCE

BUT MISS NISHIZUMI DIDN'T LET THAT SHOW AT ALL...

WE NEED TO WIN THE BATTLE AGAINST PRAVDA!

STILL—

FOR MISS NISHIZUMI'S SAKE...

シクシク

ピュー

ドカーン

NATIONALS SEMI-FINAL: DAY OF THE MATCH

SEMI-FINAL MATCH: MEETING POINT

IT'S FREEZING!

THE SPG HAD TO BE BROUGHT HERE FROM THE DISEM-BARKMENT POINT

BUT IT SEEMS LIKE THERE ISN'T ANY PROBLEM WITH THE WINTERKET-TEN* ON THE STUG III

*WINTER TRACKS AGAINST SLIPPING ON ICY SURFACES

YES

WE'VE ALSO PUT ANTIFREEZE INTO THE RADIATOR, SO ALL PREPARATIONS ARE SET!

ESPECIALLY WITH THIS VERY COLD WIND!

Y-YOU'RE RIGHT...

UHM...

カチーン

ALL THAT'S LEFT... AH...

フチーン

ATTENTION TO THE READER

In a world of compromises, some people put watermarks on their pages…

But it doesn't matter, because our translations are the fastest ones out there. Look at how cool our translator is… if you send us money you will be that cool of an operator too. And chicks will dig you.

At /ak/, we stuck some translated text on a manga page, just like a bunch of other scanlating groups have done. However ours is better, because we refuse to post it to any other sites than http://ak-scans.wikia.com and [redacted]/a. Because:

Our wiki is the greatest wiki ever made. It may be unorganized and have limited content, but that's your fault. If you were a real operator you would love it. once again look at our translator, that sig sure is cool isn't it?

Yeah, you know you want to send money to us.

And by the way, check out our new website. We decided that humans don't need to quickly read manga by webpages. If you were a really manly teutonic operator, you wouldn't be bother by downloads. plus we've tested the server to be able to take 100,000,000 requests at one time, and that was when the server was buried in a lake of molten lava, on the moon. If you don't believe us, it is because you aren't a real operator.

By the way, our cheap , mass-scanned manga are the best thing ever, and totally worth giving us lots of money, but not that cheap , mass-scanned, manga from other people, thats garbage. not that it matters because you're not in our threads, so you will have to wait for your translations. Because you suck, and we hate you, but we know you'll be back. We can beat you down like a trailer park wife, but you'll come back, you always do.

Give us money.

Sincerely,

/ak/ Marketing Department